

Ref:

Date: 05/11/2017

تعميم رقم (2) 2017- بشأن تركيب عدادات آبار المياه الجوفية في إمارة دبي

Circular No. (2) of 2017- concerning the installation of Flow meters for groundwater wells in the Emirate of Dubai

In accordance with the provisions of Article (7) of Law No. 15 (2008) concerning protection of groundwater in the Emirate of Dubai and the instructions and controls set forth in the Emirate's groundwater protection policy, Dubai Municipality (DM) calls upon all users of groundwater wells from private and commercial Farms in the Emirate to install Flowmeters approved by the Environment Department-DM, according to the following;

❖ A team of experts from Dubai Municipality will conduct evaluation visits to all Emirate's farms and notify required procedures for installation of Flowmeters on groundwater wells in farms.

❖ The owner of the farm or its representative must visit Environment Department-DM (Abu hail Office) within a period not exceeding two months from the date of visit to complete the procedures for installing Flow meters.

DM appeals to the Farm owners to cooperate with the Municipality's work team. It should also be noted that failure to complete the procedure in the prescribed time period or failure to comply with any of the requirements to complete the procedures will result in legal action taken against the violators.

We hope that everyone will cooperate with Dubai Municipality in the interest of the public.

For more information, please contact the Natural resources conservation section on Tel. No : 04-6066125, fax : 04-7033532

استناداً لأحكام المادة (7) من القانون رقم 15 لسنة 2008م بشأن حماية المياه الجوفية في إمارة دبي والتعليمات والضوابط الواردة في سياسة حماية المياه الجوفية في الإمارة، تهيب بلدية دبي بجميع مستخدمي آبار المياه الجوفية من ملاك المزارع الخاصة والإنتاجية في الإمارة ضرورة المبادرة بتركيب عدادات المياه المعتمدة من إدارة البيئة ببلدية دبي، وذلك وفقاً لما يلي :

❖ سيقوم فريق عمل مختص من قبل بلدية دبي بزيارات تقييمية لمزارع الإمارة كافة والإخطار بالإجراءات المطلوبة لتركيب عدادات آبار المياه الجوفية في المزارع.

❖ يتعين على صاحب المزرعة أو من ينوب عنه مراجعة بلدية دبي - إدارة البيئة (مكتب أبو هائل) في مدة لا تتجاوز الشهرين من تاريخ الزيارة لاستكمال إجراءات تركيب عدادات آبار المياه الجوفية.

هذا وتناشد بلدية دبي ملاك المزارع كافة بالتعاون مع فريق عمل البلدية، كما يقتضي التنويه أنه في حال عدم المراجعة في المدة المقررة أو عدم الالتزام بأي من متطلبات استكمال الإجراءات سيتم اتخاذ الإجراءات القانونية بحق المخالفين. أملين من الجميع التعاون مع بلدية دبي وذلك لما فيه المصلحة العامة .



Director of Environment Department
Dubai Municipality
P.O. Box: 67, Dubai, UAE.
Tel: 04 606 6819- 04 206 4645

مدير إدارة البيئة
بلدية دبي
ص.ب. : 67 ، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة
هاتف: 04 606 6819- 04 206 4645



رؤيتنا: بناء مدينة سعيدة ومستدامة
Our Vision: Developing a happy and sustainable city